

**UJEDINJENE
NACIJE**



Međunarodni sud za krivično
gonjenje osoba odgovornih za
teška kršenja međunarodnog
humanitarnog prava počinjena
na teritoriji bivše Jugoslavije
od 1991. godine

Predmet br. IT-95-5/18-T
Datum: 19. mart 2010.
Original: engleski

PRED PRETRESNIM VIJEĆEM

U sastavu: sudija O-Gon Kwon, predsjedavajući
sudija Howard Morrison
sudija Melville Baird
sudija Flavia Lattanzi, rezervni sudija

Sekretar: g. John Hocking

Nalog od: 19. marta 2010.

TUŽILAC

protiv

RADOVANA KARADŽIĆA

JAVNO

NALOG O IZBORU PREDMETA ZA ANALIZU DNK

Tužilaštvo:

g. Alan Tieger
gđa Hildegard Uertz-Retzlaff

Optuženi:

g. Radovan Karadžić

Imenovani branilac

g. Richard Harvey

OVO PRETRESNO VIJEĆE Međunarodnog suda za krivično gonjenje osoba odgovornih za teška kršenja međunarodnog humanitarnog prava počinjena na teritoriji bivše Jugoslavije od 1991. godine (dalje u tekstu: Međunarodni sud),

proprio motu;

IMAJUĆI U VIDU svoju Odluku po zahtjevu optuženog za odgađanje suđenja od 26. februara 2010. godine, u kojoj je konstatovalo da će se odvojeno pozabaviti pitanjem dostavljanja optuženom informacija o DNK profilu koje posjeduje Međunarodna komisija za nestale osobe (dalje u tekstu: ICMP);

IMAJUĆI U VIDU da optuženi želi osporiti zaključke ICMP-a i vještaka tužilaštva Thomasa Parsonsa vezane za identifikaciju žrtava iz Srebrenice na osnovu analize DNK, koja je bila predmet opsežne rasprave tokom prepretresne faze ovog predmeta, kao i to da je optuženi angažovao vlastitog vještaka za DNK kako bi proučio te zaključke i sproveo vlastitu analizu, te da je prethodni prepretresni sudija potvrdio da optuženom takođe treba omogućiti da na reprezentativnom uzorku DNK materijala koji posjeduje ICMP obavi testove slične onima koje je obavio ICMP, kako bi provjerio tačnost identifikacije žrtava iz Srebrenice koju je izvršio ICMP;

IMAJUĆI U VIDU tekuće razgovore između tužilaštva, pravnog savjetnika optuženog, vještaka optuženog i ICMP o tome da optuženi treba odabrati 300 predmeta s ICMP-ovog spiska identifikovanih žrtava iz Srebrenice na osnovu kojih bi vještak optuženog mogao sprovesti vlastitu analizu;

IMAJUĆI U VIDU da je ICMP izjavio da optuženom ne može dostaviti cijelu bazu podataka o genetskim profilima dobijenim putem uzoraka krvi članova porodica nestalih osoba dok ne pribavi saglasnost svih članova porodica od kojih su dobijeni takvi uzorci, te da bi taj proces mogao znatno potrajati, s obzirom na količinu uzetih uzoraka;

IMAJUĆI DALJE U VIDU da je ICMP pristao da pribavi saglasnost od otprilike 1.200 članova porodica od kojih su dobijeni uzorci vezani za 300 predmeta koje je odabrao optuženi, tako da vještak optuženog može sprovesti neophodnu analizu;

IMAJUĆI U VIDU objašnjenje o aktuelnom statusu diskusija po ovom pitanju između strana u postupku i ICMP-a, koje su tužilaštvo i optuženi u dopisima dostavili Vijeću;

IMAJUĆI U VIDU, takođe, da optuženi insistira na tome da mu se cijela baza podataka DNK u vezi s porodicama dostavi prije nego što obavijesti ICMP o tome kojih je 300 predmeta odabrao, jer ima bojazni po pitanju nepristrasnosti ICMP i sumnja da bi ICMP mogao na neki način izmijeniti svoju bazu podataka kako bi obezbijedio slaganje u 300 odabranih predmeta;

UZIMAJUĆI U OBZIR da optuženi nije pokazao osnov za svoju bojazan da bi ICMP mogao manipulirati bazu podataka kako bi potvrdio vlastite zaključke i da je najprimjerenije te bojazni iznijeti tokom unakrsnog ispitivanja g. Parsonsa ili, naravno, tokom ispitivanja bilo kojeg drugog zvaničnika ICMP-a kojeg optuženi pozove da svjedoči;

UZIMAJUĆI U OBZIR da je neophodno da optuženi odabere 300 predmeta i o njima obavijesti ICMP, kako bi ICMP mogao početi proces kontaktiranja relevantnih članova porodica i dobijanja njihove saglasnosti;

UZIMAJUĆI U OBZIR da, ukoliko optuženi odluči da u ovoj fazi ne odabere 300 predmeta za analizu, neće biti potrebe ni da tužilaštvo to učini;

UZIMAJUĆI U OBZIR da svako dalje odgađanje optuženog može dovesti do toga da njegov vještak ne bude u stanju da sprovede neophodnu analizu za koju optuženi želi da bude gotova do njegovog unakrsnog ispitivanja g. Parsonsa, zbog čega će optuženi morati da unaksrno ispita g. Parsonsa ne raspolažući prednostima koje bi mu pružili rezultati vještaka;

NA OSNOVU pravila 54 Pravilnika o postupku i dokazima Međunarodnog suda,

OVIM NALAŽE optuženom da odmah odabere 300 predmeta za daljnju analizu DNK i pojedinosti o svom izboru dostavi ICMP-u, koji će, kad pribavi neophodne saglasnosti, biti u mogućnosti da dostavi relevantne podatke iz baze podataka u vezi s porodicama, uključujući i pozitivne i negativne rezultate dobijene unutar pojedinačnih porodica.

Sastavljeno na engleskom i francuskom, pri čemu je mjerodavan tekst na engleskom.

/potpis na originalu/
sudija O-Gon Kwon
predsjedavajući

Dana 19. marta 2010.
U Haagu,
Nizozemska

[pečat Međunarodnog suda]